



Bozen, 21.04.2023

Bearbeitet von:  
Konrad Mair  
Tel. 0471 415146  
Konrad.Mair@provinz.bz.it

**Teilweise Aufhebung des Verbotes,  
bienengefährliche Pflanzenschutzmittel  
auszubringen**

Mit dem Ersuchen um größtmögliche Verbreitung erhalten Sie beiliegendes Rundschreiben betreffend Bestimmungen zum Schutz der Bienen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Verantwortliche des  
Pflanzenschutzdienstes

**Revoca parziale del divieto di impiegare  
prodotti fitosanitari dannosi alle api**

Chiedendo di darne massima divulgazione si invia in allegato la circolare concernente le disposizioni riferite alla protezione delle api.

Cordiali saluti

Il responsabile del  
Servizio fitosanitario

Stefano Endrizzi



## RUNDSCHREIBEN

Der Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol gibt bekannt, dass das Verbot bienengefährliche Pflanzenschutzmittel auszubringen, für alle für alle Obstgehölze in den Anbaulagen von 500 m bis 750 m Meereshöhe, mit Ausnahme des Vinschgaus ab Töll und des Eisacktales ab Waidbruck, am

**Freitag, den 28. April 2023 (24.00 Uhr)**  
aufgehoben wird.

In den höher gelegenen Anbaulagen sowie in Lagen oberhalb 500 m Meereshöhe im Vinschgau ab Töll und des Eisacktales ab Waidbruck, bleibt das Verbot bis auf Widerruf aufrecht.

**Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel immer eingehalten werden müssen.**

**Es wird weiters darauf hingewiesen, dass blühende Pflanzen keinesfalls mit bienengefährlichen Mittel behandelt werden dürfen.**

## CIRCOLARE

Il Servizio fitosanitario della Provincia autonoma di Bolzano, rende noto, che il divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api verrà revocato per tutti i fruttiferi nelle zone situate da 500 m fino a 750 m s.l.m., ad eccezione della Val Venosta a partire da Tel e della Valle Isarco a partire da Ponte Gardena, a partire da

**venerdì 28 aprile 2023 (ore 24.00).**

Per quanto concerne, invece, le zone più alte e le zone frutticole situate oltre 500 s.l.m nella la Val Venosta, a partire da Tel, e nella Valle Isarco, a partire da Ponte Gardena, il divieto resta in vigore fino alla revoca.

**Si fa presente che le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari devono comunque sempre essere rispettate.**

**Si fa inoltre presente che in ogni caso non si possono trattare piante in fioritura con prodotti fitosanitari dannosi alle api.**